

金融英语综合辅导:DEQ的相关术语 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/184/2021_2022__E9_87_91_E8_9E_8D_E8_8B_B1_E8_c92_184337.htm

DEQ目的港码头交货（……指定目的港）“目的港码头交货”是指卖方在指定的目的港码头将货物交给买方处置，不办理进口清关手续，即完成交货。卖方应承担将货物运至指定的目的港并卸至码头的一切风险和费用。DEQ术语要求买方办理进口清关手续并在进口时支付一切办理海关手续的费用、关税、税款和其他费用。这和以前版本相反，以前版本要求卖方办理进口清关手续。如果当事方希望卖方负担全部或部分进口时交纳的费用，则应在销售合同中明确写明。只有当货物经由海运、内河运输或多式联运且在目的港码头卸货时，才能使用该术语。但是，如果当事方希望卖方负担将货物从码头运至港口以内或以外的其他点（仓库、终点站、运输站等）的义务时，则应使用DDU或DDP术语。

A 卖方义务 B 买方义务

A1 提供符合合同规定的货物 卖方必须提供符合销售合同规定的货物和商业发票或有同等作用的电子信息，以及合同可能要求的、证明货物符合合同规定的其他任何凭证。

B1 支付价款 买方必须按照销售合同规定支付价款。

A2 许可证、其他许可和手续 卖方必须自担风险和费用，取得任何出口许可证或其他官方许可或其他文件，并在需要办理海关手续时办理货物出口和从他国过境所需的一切海关手续。

B2 许可证、其他许可和手续 买方必须自担风险和费用，取得任何进口许可证或其他官方许可，并在需要办理海关手续时办理货物进口所需的一切海关手续。

A3 运输合同与保险合同 a) 运输合同 卖方必须自付

费用订立运输合同，将货物运至指定目的港的指定码头。如未约定或按照惯例也无法确定具体码头，则卖方可在指定的目的港选择最适合其目的的码头交货。b)保险合同无义务。B3 运输合同和保险合同a)运输合同无义务。b)保险合同无义务。A4 交货卖方必须在约定的日期或期限内，在按照A3规定指定的目的港码头上将货物交给买方处置。B4 受领货物买方必须在卖方按照A4规定交货时受领货物。100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com